

## 二十国集团首尔峰会

### （二十国集团会议）基金组织总裁多米尼克·施特劳斯-卡恩问答录

韩国联合通讯社网站6月3日发表

韩联社釜山6月3日电——在二十国集团本周于南部港口城市釜山举行会议之前，韩联社通过电子邮件对国际货币基金组织总裁多米尼克·施特劳斯-卡恩进行了采访。以下为施特劳斯-卡恩先生所作的书面回答的全文。

问：您对最近全球经济形势以及欧洲债务问题如何评估？

答：全球已经进入复苏阶段，但复苏脆弱，我们还没有走出危险区。为了确保复苏过程的坚实和持久，各国（特别是欧洲、但也包括其他地方）必须以有力和有效的方式应对面临的政策挑战，这一点很重要。



我们看到，复苏的速度不同。许多发达经济体的增长仍然不牢固，而诸如韩国等许多新兴和发展中经济体的前景则乐观得多。亚洲率先复苏，而且其表现很可能继续优于其他发达经济体。

欧洲的政策制定者已经在经济调整和融资方面采取了一些重要的步骤，为从目前的困境中复苏奠定基础。但必须强调的是，重点应当是刺激增长。没有增长，债务问题将更加难以解决。而推进有助于增长的改革将是关键。

问：您如何评估韩国近来的经济形势？应该何时实行退出策略？

答：韩国经济已经从全球危机所造成的衰退中反弹，成绩令人刮目相看。这一好转主要归功于政府强有力的政策反应，国内私人需求的改善也加强了这一好转。

您提到“退出”的问题。在这个问题上要平衡掌握不容易。退出太快会扼杀复苏，太慢则会产生更多的脆弱性。

韩国已经采取一些措施结束去年的支持性政策。今年已经大幅削减财政刺激。此外，随着经济闲置产能减少，在保持以货币政策支持复苏的同时开始利率常态化过程的空间已经存在。当然，和其他地方一样，政策制定者必须观察世界其他地区的发展，必要时调整政策。

问：请您谈谈对韩国财政稳健性的看法。

答：韩国的财政状况总的来说是稳健的，政策走向是正确的。

韩国在遭到全球危机冲击时，其坚固的财政状况为政策反应提供了充裕的空间。不过，我们也很高兴地看到政府意图在2013-14年实现中央政府的预算平衡（社会安全基金除外）。这将保证财政状况的可持续性。具体阐述实现这一目标的措施将增加这一计划的可信度。加强韩国公共财政的另外一个重要方面是改善国营企业的财务状况。

我想要补充的是，从全球来看，我们所看到的公共债务的大幅上升，只有很小一部分来自于危机期间的财政刺激。一般说来，先进经济体的公共债务从危机前相当于GDP的80%上升到120%。但估计这40%的增量中，只有十分之一（4个百分点）是刺激政策造成的。债务增长的一个更大的部分来自于产出的下降，这再次显示恢复增长的必要性。

问：二十国集团会议将讨论向银行征税等分担财务负担的议题，对此基金组织持什么立场？

答：这是一个重要的问题，许多人都抱有很强看法。二十国集团请求基金组织研究这个问题，并提交一份报告，供二十国集团领导人在定于六月份在多伦多举行的会议上进行讨论。我们在撰写这份报告时，也努力听取了其他方面的看法。

我们希望在关键问题上为这一讨论作出贡献，即降低未来发生金融崩溃的风险和成本。我们认为，这方面有两种税能够发挥作用，但这要与监管改革以及加强监督协调进行。

一种税是所谓的“金融稳定贡献”。业界将在危机发生之前，先拿出一笔数量合理的资金，其数额将视机构的资产负债表而定，最好是参照该机构的风险度加以调整。重要的是，这应该和“解决”倒闭的大型机构的有效机制结合起来。第二个想法是“金融活动税”。顾名思义，这项税是针对金融机构的盈利和薪酬征收的。

不过，这些都是领导人在六月份的会议上要讨论的选项。有意思的是，迄今为止的主要分歧在于，这次危机中各个国家银行业究竟是否发生了问题。我只想在此告诫说，任何一个国家认为自己不存在这种风险恐怕都是不现实的想法。

问：十年前，作为韩国获得大笔救助资金的条件，基金组织向韩国提出了苛刻的改革要求，因此在许多韩国人心中留下创伤，对此您有什么想法？

答：我想，我们大家都从亚洲金融危机中汲取了教训。

事实是，1997-98年发生在韩国和亚洲国家的那场危机是非常严重的，韩国和亚洲其他国家人民经历了一段艰难的时期。我不会说没有犯错误，但我确信，总的来说，韩国所经历痛苦主要来自于病症本身，而不是基金组织试图进行的治疗。此后韩国经济也表现非凡。

九十年代后期基金组织提供的大笔资金创造了一个必要的喘息空间，使韩国政府得以展开深层的改革。这些措施或许对韩国人而言是痛苦的，但是这些果敢的措施有助于恢复稳定和信心，并使得韩国经济更加强健和具有韧性。

正是由于十年来采取的这些措施以及其他改革，韩国经济在面临本次经济和金融危机的时候，其处境相对较为坚固，这有助于实现经济从衰退中迅速反弹。

不过，基金组织也从亚洲危机中汲取了重要的教训。我们尤其认识到，虽然解决深刻的经济问题需要采取严厉的措施，但我们所支持的规划的条件必须更针对当时的问题。在最近支持世界不同地方的规划上，我们努力牢记了那一次的以及其他的教训。

问：今年七月，韩国政府和基金组织将在韩国大田联合举办一次高层会议。您对这次会议有什么期待？

答：大田会议对韩国和基金组织来讲都很重要。这次会议将展现韩国以及亚洲经济管理的成功历程。政策制定者、商界领袖、学者等各界人士将参加这次会议，各方可以利用这次机会，就他们所汲取的经验教训以及亚洲未来在全球经济中的作用等问题交流看法。

这次会议（见[www.asia21.org](http://www.asia21.org)）很及时。在全球经济面临大萧条以来最大挑战的时刻，亚洲的反应是强有力的，而且在复苏的道路上一马当先。但与此同时，前面的道路仍将具有挑战。为迎接这些挑战，亚洲需要建立一个共同的地区构想，并进一步参与全球经济政策的讨论。韩国与基金组织联合举办的会议为讨论这些重大问题提供了一个极好的机会。

[kokobj@yna.co.kr](mailto:kokobj@yna.co.kr)

（完）